



OPRAVNÁ SADA MASTER[®] PRO PADDLEBOARDY A AIRTRACK

MAS-B849

Návod k použití

Sada obsahuje:

- plastový klíč na utažení/povolení ventilu
- dvě vinylové záplaty 15 x 10cm
- lepidlo v tubě
- přepravní šroubovací obal

Trhliny menší než 2 mm v průměru lze opravit pomocí lepidla, nemusíte tedy použít záplatu. Na malou trhlinu aplikujte kapku lepidla a nechte ho schnout po 12 hodin.

Při použití záplat postupujte následovně:

- Kompletně vyfoukněte výrobek, rozložte ho a nechte uschnout.
- Záplatu vystříhnete tak, aby byla o 5 cm větší než trhlina.
- Alkoholem očistěte postižené místo.
- Na záplatu a na postižené místo naneste tři vrstvy lepidla. Před nanesením další vrstvy nechte předchozí vrstvu 5 minut schnout.
- Záplatu umístěte přes trhlinu. Lepidlo přilne téměř okamžitě, takže je nutné, abyste záplatu umístili přesně. Na vyrovnání záplaty použijte váleček.
- Lepidlo nechte schnout po dobu alespoň 24 hodin.

DETEKCE ÚNIKU VZDUCHU A OPRAVA

Detekce úniku vzduchu

V případě, že zaznamenáte, že z výrobku uniká vzduch a tento únik není způsoben změnou teploty, postupujte podle následujících kroků. Nejprve zkontrolujte ventily. V láhvi s rozprašovačem smíchejte vodu s mýdlem. Tímto roztokem poprašte okolí ventilu. Pokud se v okolí ventilu začnou tvořit bubliny, zkontrolujte umístění ventilu a ujistěte se, že je ventil dostatečně utažený a ve správné poloze.

Únik vzduchu přes ventil

Už z výroby či během používání (z důvodů změn teplot a tlaků, kterým je výrobek vystaven, nasazováním a vyndáváním hadice pumpy, či pouhým skladováním) může docházet k mírným netěsnostem ventilu. Výrobce s tímto počítá a u každého výrobku je opravná sada, která obsahuje kromě záplat také klíč na ventil. Ventil není nijak lepený (z důvodu opravitelnosti) a těsnost je dána pouhým pevným stažením materiálu mezi dva protikusy ventilu.

V takovém případě doporučujeme výrobek nafouknout na cca polovinu provozního tlaku a dotáhnout klíčem ventil. Vzduch přestane utíkat, výsledek uslyšíte ihned.

Upozornění: klíč slouží pouze k dotažení, případně výměně ventilu (v servisu). Neslouží k tomu, aby byl výrobek vypuštěn vyšroubováním ventilu! Vystavujete se zranění či poškození ventilu a ztrátě záruky.

V případě, že jsou ventily v pořádku, se bude trhlina nacházet na ploše. Poprašte celou desku roztokem vody s mýdlem a sledujte, kde se začnou tvořit bubliny. Trhliny se dají opravit velmi jednoduše.

V případě, že bubliny tvořit nezačnou, nafoukněte výrobek do maximální povolené míry a snažte se unikající vzduch lokalizovat po sluchu. Lokalizované místo opět poprašte roztokem a snažte se nalézt trhlinu.

Prodávající poskytuje na tento výrobek prvnímu majiteli záruku 2 roky

Záruka se nevztahuje na závady vzniklé:

1. zaviněním uživatele, tj. poškození výrobku nesprávnou montáží, neodbornou repasí, užíváním v nesouladu se záručním listem
2. nesprávnou nebo zanedbanou údržbou
3. mechanickým poškozením
4. opotřebením dílů při běžném používání (např. gumové a plastové části, pohyblivé mechanismy)
5. neodvratnou událostí a živelnou pohromou
6. neodbornými zásahy
7. nesprávným zacházením, či nevhodným umístěním, vlivem nízké nebo vysoké teploty, působením vody, neúměrným tlakem a nárazy, úmyslně pozměněným designem, tvarem nebo rozměry

Upozornění:

1. v době záruky budou odstraněny veškeré poruchy výrobku způsobené výrobní závadou nebo vadným materiálem výrobku tak, aby věc mohla být řádně užívána
2. reklamace se uplatňuje zásadně písemně s přesným označením typu zboží, popisem závady a potvrzeným dokladem o zakoupení

Copyright - autorská práva

Společnost MASTER SPORT s.r.o. si vyhrazuje veškerá autorská práva k obsahu tohoto návodu k použití. Autorské právo zakazuje reprodukci částí tohoto návodu nebo jako celku třetí stranou bez výslovného souhlasu společnosti

MASTER SPORT s.r.o.. Společnost MASTER SPORT s.r.o. pro použití informací, obsažených v tomto návodu k použití nepřebírá žádnou odpovědnost za jakýkoli patent.

MASTER SPORT s.r.o.

Provozní 5560/1B

722 00 Ostrava-Třebovice

servis@mastersport.cz





Užívateľský manuál

MAS-B849

Sada obsahuje:

- plastový kľúč na utiahnutie/povolení ventilu
- dve vinylové záplaty 15 x 10 cm
- lepidlo v tube
- prepravný skrutkovací obal

Trhliny menšie ako 2 mm v priemere možno opraviť pomocou lepidla, nemusíte teda použiť priloženú záplatu. Na malú trhlinu aplikujte kvapku lepidla a nechajte ho schnúť po 12 hodín.

Pri použití záplat postupujte nasledovne:

- Kompletne vyfúknite výrobok, rozložte ho a nechajte uschnúť.
- Záplatu vystrihnite tak, aby bola o 5 cm väčšia ako trhlina.
- Alkoholom očistite postihnuté miesto.
- Na záplatu a na postihnuté miesto naneste tri vrstvy lepidla. Pred nanesením ďalšej vrstvy nechajte predchádzajúcu vrstvu 5 minút schnúť.
- Záplatu umiestnite cez trhlinu. Lepidlo príľne takmer okamžite, takže je nutné, aby ste záplatu umiestnili presne. Na vyrovnanie záplaty použite valček.
- Lepidlo nechajte schnúť aspoň 24 hodín.

DETEKCIE ÚNIKU VZDUCHU A OPRAVA

Detekcie úniku vzduchu

V prípade, že zaznamenáte, že z výrobku uniká vzduch a tento únik nie je spôsobený zmenou teploty, postupujte podľa nasledujúcich krokov. Najprv skontrolujte ventily. Vo fľaši s rozprašovačom zmiešajte vodu s mydlom. Týmto roztokom poprášte okolia ventilu. Ak sa v okolí ventilu začnú tvoriť bubliny, skontrolujte umiestnenie ventilu a uistite sa, že je ventil dostatočne utiahnutý a v správnej polohe.

Únik vzduchu cez ventil

Už z výroby alebo behom používania (z dôvodu zmeny teploty a tlaku, ktorým je výrobok vystavený, nasadzovaním a vyberaním hadice pumpy, prípadne obvyčajným skladovaním) môže dochádzať k miernemu netesneniu ventilu. Výrobca s týmto počíta a pri každom výrobku je opravná sada, ktorá obsahuje okrem záplat tiež kľúč na ventil. Ventil není nijako lepený (z dôvodu opraviteľnosti) a tesnosť je daná obvyčajným pevným stiahnutím materiálu medzi dvoma protikusmi ventilu.

V takom prípade doporučujeme výrobok nafukovať na cca polovicu prevádzkového tlaku a dotiahnuť kľúčom ventilu. Vzduch prestane utekať, výsledok budete ihneď počuť.

Upozornenie: kľúč slúži iba k dotiahnutiu, prípadne k výmene ventilu (v servise). Neslúži k tomu, aby bol plavák vypustený

vyskrutkovaním ventilu! Vystavujete sa zraneniu alebo poškodeniu ventilu a strate záruky.

V prípade, že sú ventily v poriadku, sa bude trhlina nachádzať na doske. Poprášajte celú dosku roztokom vody s mydlom a sledujte, kde sa začnú tvoriť bubliny. Trhliny sa dajú opraviť veľmi jednoducho.

V prípade, že sa bubliny tvoria nezačnú, nafúknite výrobok do maximálnej povolenej miery a snažte sa unikajúci vzduch lokalizovať po sluchu. Lokalizované miesto opäť poprášajte roztokom a snažte sa nájsť trhlinu.

Predávajúci poskytuje na tento výrobok prvému majiteľovi záruku 2 roky

Záruka sa nevzťahuje na chyby vzniknuté:

1. zavinením užívateľa t. j. poškodenie výrobku nesprávnou montážou, neodbornou repasiou, užívaním v nesúlade so záručným listom
 2. nesprávnou alebo zanedbanou údržbou
 3. mechanickým poškodením
 4. opotrebením dielov pri bežnom používaní (napr. gumové a plastové časti, pohyblivé mechanizmy)
 5. neodvratnou udalosťou a živelnou pohromou
 6. neodbornými zásahmi
 7. nesprávnym zaobchádzaním, či nevhodným umiestnením, vplyvom nízkej alebo vysokej teploty, pôsobením vody, neúmerným tlakom a nárazmi, úmyselne pozmeneným designom, tvarom alebo rozmermi
- Upozornenie:

1. v dobe záruky budú odstránené všetky poruchy výrobku spôsobené výrobnou závadou alebo chybným materiálom výrobku tak, aby vec mohla byť riadne používaná
2. reklamácia sa uplatňuje zásadne písomne s presným označením typu tovaru, popisom závady a potvrdeným dokladom o zakúpení

Copyright - autorská práva

Spoločnosť MASTER SPORT s.r.o. si vyhradzuje všetky autorské práva k obsahu tohto návodu na použitie. autorské právo zakazuje reprodukciu častí tohto návodu alebo ako celku treťou stranou bez výslovného súhlasu spoločnosti MASTER SPORT s.r.o. .. Spoločnosť MASTER SPORT s.r.o. pre použitie informácií, obsiahnutých v tomto návode na použitie nepreberá žiadnu zodpovednosť za akýkoľvek patent.



Repair kit MASTER® MAS-B849

User's manual

Repair Kit

Punctures less than 1/8" in size can be repaired simply without a patch. Deflate your board, then clean and dry the area to be repaired. Apply a small drop of glue to cover the puncture, and let it dry 12 hours.

If your board needs repair, use the patches in the repair kit and follow these steps:

- Deflate the board completely, lay it flat and wait for it to dry.
- Cut a patch that is 2 inches larger than the tear/rip all the way around.
- Use alcohol to clean the repair area.
- Apply three coats of adhesive to the patch and the board. Wait 5 minutes in between each coat.
- Place the patch over the tear/rip. The adhesive will react quickly, so make sure the positioning is precise/accurate.

Use the roller to ensure the patch lays flat and even.

- Wait 24 hours before re-inflating the board.

LEAK DETECTION AND REPAIR

Air Leak Detection

If the board is losing air pressure, not caused by colder temperatures, check the board for leaks, starting with the valves. A leaking valve is rare, but if you do find a leak we can send you a replacement valve. To locate a leak, we recommend mixing soap and water in a spray bottle, spray around the valve. If you see bubbles forming, check your valve seating and base and be sure the valve insert is screwed tight. If you continue to have problems it's probably time to order a new valve. Replacement of the whole valve can be done with a simple tool that comes with the replacement valve. If the board is losing air and the valves are good, it probably has a small puncture. Small punctures can be repaired easily and permanently. Spray around the board until air bubbles become visible and mark the position of the leak. If you do not find air bubbles, inflate the board to maximum air pressure and try to listen to find the leak, if you can narrow the area down, return with a spray bottle to identify the source of the leak.

WARRANTY for other countries

The product is warranted for 24 months following the date of delivery to the original purchaser.

This warranty does not apply to damages caused by misuse of this product, accidental or intentional damage, neglect or commercial use.

Excluded from this warranty is liability for consequential property or commercial damages or for damages for loss of use. This warranty is valid only to the original purchaser and under normal use. Repairs must be made by an authorized dealer, otherwise this warranty void.

© COPYRIGHT - MASTER SPORT s.r.o. retains all rights to this Owner's Manual. No text, details, or illustrations from this manual may be reproduced, distributed, or become the subject of unauthorized use for commercial purposes, nor may they be made available to others.

Reproduction prohibited!

Address of local distributor:





MAS-B849

Használati útmutató

A 2 mm-nél kisebb szakadások ragasztó segítségével javíthatók, nem szükséges a foltok használata. Kicsi szakadásra vigyen fel egy csepp ragasztót, és hagyja megszáradni 12 órán át.

Foltok használata esetén az alábbiak szerint járjon el:

- A termékből eressze ki a levegőt, a terméket terítse szét és hagyja megszáradni.
- A foltot úgy vágja ki, hogy a szakadásnál 5 cm-rel nagyobb legyen.
- A sérült helyet tisztítsa meg alkohollal.
- A foltra és a sérült helyre 3 rétegben vigye fel a ragasztót. Minden réteg előtt várjon 5 percig, hogy az előző réteg megszáradjon.
- A foltot helyezze a szakadásra. A ragasztó szinte azonnal hat, ezért fontos, hogy a foltot pontosan helyezze el. A folt lesimításához használjon hengert.
- A ragasztót hagyja legalább 24 óráig száradni.

LEVEGŐSZIVÁRGÁS BEHATÁROLÁSA ÉS JAVÍTÁS

Levegőszivárgás behatárolása

Abban az esetben, ha levegőszivárgást tapasztal, és a levegő nem a hőmérsékletváltozás következtében szivárog, kövesse az alábbi lépéseket. Először ellenőrizze a szelepeket. Permetezőfejjel ellátott palackban keverjen össze vizet és szappant, és az elkészült oldattal permetezze be a szelep környékét. Ha a szelep környékén buborékok jelennek meg, ellenőrizze a szelep elhelyezését, illetve azt, hogy a szelep megfelelően van-e meghúzva, és helyes pozícióban van-e.

Levegőszivárgás szelepen keresztül

Gyártási folyamat következtében vagy használat során (hőmérséklet és nyomás változása – melyeknek a termék ki van téve – következtében, a pumpa csövének felhelyezése és kivétele, termék tárolása) előfordulhat, hogy a szelep nem zár tökéletesen. A gyártó erre való tekintettel minden termékkel javítókészletet is szállít, amely a foltok mellett, szelepkulcsot is tartalmaz. A szelep nincs ragasztva (javíthatóság miatt), a szelep tömörségét a szelep két ellendarabja közötti anyag szoros meghúzása biztosítja.

Ilyen esetben javasoljuk a terméket felfújni az üzemi nyomás kb. felére, és kulccsal meghúzni a szelepet. A levegő szivárgása megáll, és ez azonnal hallható is.

Figyelem: a kulcs kizárólag meghúzáshoz, illetve a szelep kicseréléshez szolgál (szervízben). A kulcs nem használható arra, hogy a levegőt a szelep kicsavarozásával eressze ki! Fennáll a személyes sérülés, a szelep károsodásának veszélye, és ennek következtében elveszíti jogosultságát a jótállásra.

Abban az esetben, ha szelepek rendben vannak, a szakadás a termék felületén lesz. A terméket permetezze be a víz és szappan

oldatával, és figyelje meg, hol keletkeznek buborékok. Az esetleges szakadás egyszerűen javítható.

Abban az esetben, ha nem jelennek meg buborékok, fújja fel a terméket a maximálisan megengedett mértékig, és próbálja meg a szívárgó levegőt a hallásával beazonosítani. Az adott helyet permetezze be az oldattal, és keresse meg a szakadást.

Jelen termékre eladó az első tulajdonosnak 2 év jótállást nyújt

A jótállás nem vonatkozik az alábbiak következtében keletkezett meghibásodásokra:

1. felhasználó hibájából keletkezett sérülések, azaz a termék meghibásodása a helytelen összeszerelés, szakszerűtlen javítás, a nem rendeltetésszerű használat, mely ellentétes a garancia levélben leírtakkal
2. nem megfelelő vagy elmaradt karbantartás
3. mechanikai sérülések
4. egyes részek természetes kopása mindennapos használat következtében (pl. gumi és műanyag alkatrészek, mozgó mechanizmusok)
5. elkerülhetetlen esemény, természeti katasztrófák
6. szakszerűtlen beavatkozások
7. nem megfelelő használat vagy alkalmatlan elhelyezés, túl alacsony vagy túl magas hőmérséklet, víz hatása, aránytalan nyomás vagy ütések, szándékosan megváltoztatott design, forma vagy méretek

Figyelmeztetés:

1. A jótállás ideje alatt a termék minden olyan meghibásodása kijavításra kerül, amelynek oka gyártási hiba vagy hibás anyag úgy, hogy a termék rendes használatra alkalmas legyen.
2. A reklamáció kizárólag írásban tehető, a termék típusának pontos megjelölésével, a hiba leírásával, illetve a vásárlást igazoló dokumentum bemutatásával

Copyright – szerzői jogok

A MASTER SPORT s.r.o. társaság a jelen használati útmutató tartalmához kapcsolódó minden szerzői jogot fenntartja. A szerzői jog megtiltja a jelen használati útmutató bármely részének, illetve egészének másolását harmadik fél által, a társaság előzetes és kifejezett hozzájárulása nélkül. A MASTER SPORT s.r.o. társaság nem vállal felelősséget a jelen használati útmutatóban közölt információk felhasználásáért, bármilyen szabadalomért nem vállal semmilyen felelősséget.

